

COMMERCIAL AND ECONOMIC LAW IN CHINA

SECOND EDITION

GAN YING



Wolters Kluwer
Law & Business

Commercial and Economic Law in China

Second Edition

Gan Ying

This book was originally published as a monograph in the International
Encyclopaedia of Laws/Commercial and Economic Law.

General Editors: Roger Blanpain, Frank Hendrickx

Volume Editors: Jules Stuyck, Evelyne Terryn



Wolters Kluwer
Law & Business

Published by:

Kluwer Law International
PO Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
United States of America
Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive, Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper

ISBN 978-90-411-5878-9

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2015, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

The Author



Prof. Gan Ying (born 16 June 1975) studied International Economic Law at the University of International Business and Economics in China (1993–2000) and Xiamen University in China (2000–2003) where she obtained her Ph.D. with a dissertation on ‘comparative study on countervailing duty laws’. In 2006, she obtained her LL.M. with Great Distinction on European and Comparative Law at Ghent University in Belgium.

In 2003, she was appointed assistant professor and in 2005 associate professor at the Faculty of International Law of the East China University of Political Science and Law. There, she presently teaches International Economic Law, International Trade Law, The WTO Legal System, and Legal English in English and Chinese for both graduate and undergraduate students, and Chinese-Foreign Trade Law in English, for participants in the Chinese Law Program in conjunction with Willamette University College of Law and Sydney Law School.

Gan Ying has been a council member of the Chinese Society of International Economic and Trade Law, a member of the Chinese Society of International Economic Law, the Chinese Society of International Law, the Shanghai Law Society, the Chartered Institute of Arbitrators, and the All-China Bar Association. She has published many articles in Chinese and English in the areas of International Economic Law and the WTO Legal System. She is an editor of several volumes of the *Journal of International Economic Law*, and she is the author of the book *On the Legal Issues of Subsidies and Countervailing Measures in International Trade of Goods* (China: Law Press, Beijing 2005), the book *The WTO Law and Practice of Subsidies and Countervailing Measures* (China: Law Press, Beijing 2009), and she is the translator of the book *Good and Evil in Art and Law* (China: Law Press, Beijing 2013).

Table of Contents

The Author	3
Glossary (English/Chinese)	19
List of Abbreviations	25
General Introduction	27
§1. GENERAL BACKGROUND OF THE COUNTRY	27
I. Geography	27
II. Nationality and Region	27
III. Language and Cultural Composition	28
IV. Political System	28
A. Constitution and the System of People's Democratic Dictatorship	28
B. Political Parties and the Chinese People's Political Consultative Conference	29
C. System of Regional Autonomy for Nationalities	29
D. Administrative Division	30
E. The Judicial System	30
§2. THE ECONOMIC SYSTEM	31
§3. THE LEGAL SYSTEM	31
I. The Legislation System	31
A. The General Legislation Procedure	31
B. The Legislative Procedure of the NPC and Its Standing Committee	32
1. The Drafting Process	32
2. The Proposing Process	32
3. The Deliberation Process	32
4. The Voting and Adoption Process	33
5. The Publication Process	33
II. Legal Interpretation	34
A. Legislative Interpretation	34
B. Judicial Interpretation	34

Table of Contents

Part I. Commercial Law	35
Chapter 1. Concepts and Sources of Commercial Law	35
§1. CONCEPT OF COMMERCIAL LAW	35
I. The Concept of Commercial Law	35
II. Commercial Legal Relationship	35
A. Subjects of the Commercial Legal Relationship	35
B. Objects of the Commercial Legal Relationship	35
C. Content of the Commercial Legal Relationship	36
D. Causes for Alteration of the Commercial Legal Relationship	36
§2. SOURCES OF COMMERCIAL LAW	36
§3. BASIC PRINCIPLES OF COMMERCIAL LAW	37
I. Commercial Subjects in Statutory Forms	37
II. Protection of Profits	38
III. Facilitating Transactions	38
IV. Equality and Fairness of Commercial Acts	38
V. The Safety of Commercial Acts	38
Chapter 2. Commercial Subjects	40
§1. DEFINITION AND THE CATEGORIZATION	40
I. Commercial Individuals	40
A. Self-Employed Industrial and Commercial Households	40
B. Lease Holding Farm Households	41
C. Individual Proprietorship Enterprises	41
II. Commercial Partnerships	42
A. The Concept of Commercial Partnerships	42
B. Types of Commercial Partnerships	42
1. General Partnership and Limited Liability Partnership	42
2. Limited Partnerships	43
III. Commercial Legal Persons	44
A. The Concept of Commercial Legal Persons	44
B. Legal Sources	44
C. Legal Classification of Chinese Commercial Legal Persons	45
1. State-Owned Commercial Legal Persons	45
2. Collective Ownership Commercial Legal Persons	45
3. Privately Owned Commercial Legal Persons	46
§2. BASIC REQUIREMENTS FOR THE ESTABLISHMENT OF COMMERCIAL SUBJECTS	47

Chapter 3. Commercial Acts	48
§1. THE CONCEPT OF COMMERCIAL ACTS	48
§2. CERTAIN TYPICAL COMMERCIAL ACTS	48
I. The Commercial Agency System	48
II. The Commercial Sales Transaction System	48
III. Commercial Trading: Trust System	48
IV. The Commercial Brokerage System	49
V. The Commercial Carriage Contract System	49
VI. The Commercial Warehousing System	49
VII. The Leasing and Financial Leasing System	49
Chapter 4. Economic Institutions	50
§1. GOVERNMENT DEPARTMENTS FOR COMMERCIAL ADMINISTRATION	50
I. The National Development and Reform Commission	50
II. The State-Owned Assets Supervision and Administration Commission	51
III. The Ministry of Commerce	51
IV. China Customs	52
V. The State Administration for Industry and Commerce	53
VI. The State Food and Drug Administration	53
VII. The Banking Regulatory Commission	53
VIII. The Securities Regulatory Commission	54
IX. The Insurance Regulatory Commission	54
§2. NON-GOVERNMENT COMMERCIAL ADMINISTRATION ORGANIZATIONS	55
I. The Industry Associations	55
II. The China Council for the Promotion of International Trade and China Chamber of International Commerce	55
Chapter 5. General Obligations of Business Operators	57
§1. BUSINESS NAME	57
I. General Observation	57
II. Acquisition of Business Name	58
A. Registration of a Business Name	58
1. Creation Registration	58
2. Temporary Registration	58
3. Modification Registration	59
4. Assignment Registration	59
5. Withdrawal Registration	59
6. Termination Registration	59
B. Limitations on the Selection of a Business Name	59
C. Registration Procedure for a Business Name	60

Table of Contents

III. Legal Protection for a Business Name	61
§2. BUSINESS REGISTRATION	62
I. Categories of Business Registration	62
II. Administrative Organ of Business Registration	62
III. Procedure of Business Registration	63
A. Application	63
B. Examination	63
C. Registration	64
D. Public Announcement	64
IV. Supervision of Business Registration	64
A. Scope of Supervision	64
B. Liabilities	65
1. Set-Up of Company Archived Documents	65
2. Dynamic Supervision	65
3. Annual Examination and Management of Business License	66
§3. BUSINESS BOOKKEEPING	66
I. General Introduction	66
II. Set-Up of Business Bookkeeping	66
A. Categories of Business Bookkeeping	66
B. The Keeping of Business Books	68
Chapter 6. Business Property and Commercial Property Rights	69
§1. SURVEY OF PROPERTY LAW	69
I. Brief Introduction of Property Law	69
A. Persisting in the Basic Socialist Economic System	69
B. Equal Protection for State Ownership, Collective Ownership, and Private Ownership	69
C. State-Owned Property	69
D. Collectively Owned Property	70
E. Privately Owned Property	70
F. Expropriation and Compensation	70
G. Miscellaneous	70
II. Basic Classification of Property Rights	71
A. Ownership Rights (<i>jus in re propria</i>)	71
B. Non-ownership Rights (<i>jura in re aliena</i>)	71
1. Usufructuary Rights	71
2. Real Rights for Security	71
C. Quasi In Rem	72
III. Alteration Modes of Property Rights	72
§2. OWNERSHIP AND ITS PROTECTION	73
I. Ownership	73
A. State Ownership and Collective Ownership	73
B. Private Ownership	75

Table of Contents

C. Owners' Partitioned Ownership of Building Areas	75
II. Common Ownership	75
III. Systems of Obtaining the Rights in Good Faith and Lost-and-Found Objects	76
A. System of Obtaining the Rights Bona Fide	76
B. Lost-and-Found Objects	77
IV. Neighbouring Relationship	77
§3. USUFRUCTUARY RIGHTS	78
I. Brief Introduction	78
II. Right to Contracted Management of Land, Right to Use Construction Land, and Right to Use House Sites	78
A. Right to the Contracted Management of Land	78
B. Right to Use Construction Land	79
C. Right to Use House Sites	79
III. Right to Use State-Owned Resources and Mining Rights	79
§4. POSSESSION	80
§5. COPYRIGHT	80
I. Brief Introduction	80
II. Subjects and Objects of Copyright	81
A. Subject of Copyright	81
B. Object of Copyright	81
III. Content of Copyright and Related Rights	82
A. Brief Survey	82
B. Related Rights	82
C. Limitations on Copyright	83
IV. Transfer and Licensing of Copyright	84
V. Remedies	84
§6. TRADEMARK	84
I. Brief Introduction	84
II. Content of the Trademark Rights	85
III. Registration of Trademark	86
IV. Remedies	87
§7. PATENT	88
I. Subjects of Patent Law	88
II. Substantial Conditions for Patent Application	89
III. Object of a Patent	90
IV. Patent Rights	90
V. Obtaining, Assignment, and License of Patent Right	91
A. Obtaining the Patent Right	91
B. Limitations on Patent Right	91
VI. Remedies	93

Table of Contents

Chapter 7. Bankruptcy Law	94
§1. BRIEF INTRODUCTION	94
§2. SUBSTANTIVE RULES OF ENTERPRISE BANKRUPTCY LAW	94
I. Insolvent Properties	94
II. Credit of Bankrupt	94
III. Recall Right, Exemption Right, and Right of Set-Off	95
IV. Distribution of Insolvent Properties	96
A. Brief Introduction	96
B. Distribution Plan	96
C. Additional Distribution	97
§3. PROCEDURAL RULES OF THE BANKRUPTCY LAW	97
I. Application for Bankruptcy	97
A. Conditions for Application	97
B. Submitting an Application	98
C. Withdrawal of an Application	98
D. Acceptance of a Bankruptcy Case	98
II. Composition and Reorganization in Bankruptcy	98
A. Reorganization Plan	98
B. Composition Procedure	99
III. Rendition of Bankruptcy and Bankruptcy Liquidation	99
A. Rendition of Bankruptcy	99
B. Bankruptcy Liquidation	100
Chapter 8. Negotiable Instrument Law	101
§1. BRIEF INTRODUCTION	101
§2. RIGHTS ON NEGOTIABLE INSTRUMENTS	101
I. Creation of the Rights	101
II. Endorsement of the Rights	102
III. Acceptance and Guarantee	102
IV. Presentation for Payment	103
V. Dishonour and Recourse	104
VI. Forging or Alteration of Negotiable Instruments	104
§3. REMEDIES FOR LOSS OF NEGOTIABLE INSTRUMENT	105
Chapter 9. Securities Law	106
§1. GENERAL INTRODUCTION	106
I. The Chinese Securities Law System	106
A. The Securities Law of the PRC and Other Laws	106
B. Applicable Administrative Regulations	106

C. Other Related Laws	107
II. Categories of Securities in China	107
§2. ISSUANCE OF SECURITIES	107
I. Definition and Classification of Securities Issuance	107
II. Basic Rules for the Issuance of Securities	108
A. Issuance of Stocks	108
1. Principles	108
2. The Main Ways of the Issuance of Stocks	108
3. Formal Requirements for Stocks	109
4. Restrictions on the Use of Public Offering Proceeds	109
B. Issuance of Corporate Bonds	109
C. The Issuance of Securities Investment Fund Shares	110
III. Issuance by Underwriting	110
IV. Recommendation System in Securities Issuance	111
§3. SECURITIES TRANSACTION	111
I. General Provisions	111
II. Securities Listing	112
A. Substantive Conditions for Stocks Listing	112
B. Procedures for Stocks Listings	112
III. Listing of Corporate Bonds	113
IV. Review by Stock Exchanges	113
V. Ongoing Information Disclosure	113
VI. Insider Information and Prohibited Trading Acts	113
§4. TAKEOVER OF LISTED COMPANIES	114
I. Takeover Methods	114
II. Reporting System of Holding Large Amount of Shares	114
III. Mandatory Takeover	114
IV. Withdrawal and Alteration of Takeover Offer	115
V. Legal Results of Takeover	115
§5. STOCK EXCHANGES	115
I. Definition of Stock Exchange	115
II. Finance of Securities Exchange	115
III. Organization and Personnel of a Stock Exchange	116
IV. Entrustment of Transactions, Technical Suspension of Trading, and Temporary Speed Bumps	116
§6. SECURITIES COMPANIES	116
I. Definition	116
II. Incorporation of Securities Companies	116
III. Business Scopes of Securities Companies	117
IV. Personnel of Security Companies	117
V. Measures for Transaction Safety Protection	117

Table of Contents

§7. SECURITIES REGISTRATION AND CLEARING INSTITUTIONS	118
§8. SECURITIES SERVICE ORGANIZATIONS	118
§9. THE SECURITIES ASSOCIATION	119
Chapter 10. Contract Law	120
§1. INTRODUCTION	120
§2. GENERAL PRINCIPLES OF CONTRACT LAW	120
§3. CONCLUSION OF CONTRACTS	120
I. Offer	120
II. Acceptance	121
§4. VALIDITY OF THE CONTRACT	122
I. Requirements for Validity of the Contract	122
II. Void Contracts	122
III. Rescission of the Contract	122
IV. Legal Effect of a Void Contract and Rescission	123
§5. PERFORMANCE OF THE CONTRACT	123
I. Principles of Performance	123
II. Performance of a Contract Not Explicitly Agreed	124
III. Subject of Performance	124
IV. Right of Plea in Performance of Contract	124
A. Plea of Simultaneous Performance	124
B. Right of Plea for First-Performance	124
C. Right to Suspend Performance	124
V. Measures for Preservation of Contractual Rights	125
A. Obligee's Right of Subrogation	125
B. Obligee's Right to Cancel a Manifestly Unreasonable Act by Obligor	125
§6. ASSIGNMENT OF CONTRACT	125
I. Assignment of Rights	126
II. Assumption of Obligations	126
III. General Assumption of Contract	126
§7. DISCHARGE OF CONTRACTUAL RIGHTS AND OBLIGATIONS	127
I. Introduction	127
II. Termination of Contract	127
III. Mutual Set-Off of Obligations	128
IV. Right to Place Subject Matter in Escrow	128
V. Release of Obligation	128
VI. Merging of Rights and Obligations	128

Table of Contents

§8. LIABILITIES FOR BREACH OF CONTRACT	129
I. Liabilities for Breach of Contract	129
II. Exemptions	129
A. Force Majeure	129
B. Exemption Clause	130
III. Election of Remedies in Tort or in Contract	130
§9. THE CATEGORIZED CONTRACTS	130
I. Sales Contracts	131
A. Contractual Rights and Obligations	131
B. Transfer of Ownership and Risks of the Subject Matter	132
II. Financial Leasing Contracts	132
III. Contracts for Hired Work	133
IV. Technology Contracts	133
V. Mandate Contract	134
 Chapter 11. Commercial Security Law	 136
§1. GENERAL OBSERVATIONS	136
§2. TYPES OF COMMERCIAL SECURITY	136
I. Suretyship	136
II. Mortgage	137
III. Pledge	138
A. Pledge of Movables	138
B. Pledge of Rights	139
IV. Lien	139
V. Deposit	139
§3. OTHER APPLICABLE LAWS	140
I. The Company Law	140
A. External Security	140
B. Internal Security	140
C. Security Mechanism in Merger and Reduction of Registered Capital	140
II. Securities-Related Laws	141
III. Others	141
 Part II. Economic Law	 143
Chapter 1. Introduction	143
Chapter 2. The Legal System of Market Access	144
§1. INTRODUCTION	144
I. Guideline Pattern	144

Table of Contents

II. Authorization Pattern	144
III. Concession Pattern	144
§2. ESTABLISHMENT OF INDIVIDUAL PROPRIETORSHIP ENTERPRISES	145
I. Brief Introduction	145
II. Conditions of Establishment	145
III. Procedure for Establishment	145
§3. ESTABLISHMENT OF PARTNERSHIP ENTERPRISES	146
I. Brief Introduction	146
II. Establishment Requirements	146
A. The Requirements for the Establishment of GPEs	146
B. Process for the Establishment Registration of GPEs	147
C. Establishment of Special General Partnership Enterprises	147
III. Establishment of LLPs	148
§4. ESTABLISHMENT OF COMPANIES	148
I. Brief Introduction	148
II. Establishment of LLCs	149
A. Requirements	149
B. Procedure for Establishment	149
C. OLLCs and Exclusively State-Owned Companies	150
1. The Establishment of OLLCs	150
2. The Establishment of ESOCs	150
III. Establishment of JSLLCs	150
A. Methods of Establishment	150
B. Establishment Conditions	151
§5. ESTABLISHMENT OF FOREIGN INVESTMENT ENTERPRISES	151
I. Chinese-Foreign EJV	152
A. Brief Introduction	152
B. Establishment Requirements	152
C. Application, Examination, and Approval	153
II. Chinese-Foreign CJVs	153
A. Brief Introduction	153
B. Establishment Requirements	153
C. Application, Examination, and Approval	154
III. Foreign-Funded Enterprises	154
A. Brief Introduction	154
B. Establishment Requirements	154
C. Application, Examination, and Approval	154
Chapter 3. Legal System of Market Regulation	155
§1. THE UNFAIR COMPETITION LAW	155
I. The Concept of Unfair Competition Law and the Separation of Legislation Modes	155

Table of Contents

II. Unfair Competition Practices	156
A. Fraudulent Trade	156
B. Compulsory Trade	156
C. Commercial Bribery	156
D. False Propaganda	157
E. Business Secrecy Infringement	157
F. Dumping Sales	158
G. Tied Sales	158
H. Malicious Prize-Attached Sales	158
I. Damaging the Competitor's Reputation	159
J. Bidding by Collusion	159
K. Abusing the Administrative Powers to Restrict Competition	159
III. Implementation of the Unfair Competition Law	160
A. Institutions	160
B. Sanctions	160
§2. ANTI-MONOPOLY LAW	160
I. Definition of Monopoly and the Anti-monopoly Law	160
II. The Anti-monopoly Law Enforcement Authority	161
III. Monopolistic Conduct	162
A. Monopolistic Agreements	162
B. Abuse of Dominant Market Position	163
1. Dominant Market Position	163
2. Abuse of Dominant Market Position	164
3. Other Legislation	164
C. Concentration of Business Operators	165
1. Definitions	165
2. Procedure for Concentration Control	165
a. Declaration	165
b. Examination	165
c. Permitting or Prohibiting the Concentration	166
3. Rules Concerning Mergers and Acquisitions by Foreign Investors	167
D. Abuse of Administrative Powers to Eliminate or Restrict Competition	167
IV. Circumstances Constituting Exemptions	168
§3. LAW OF PROTECTION OF CONSUMER RIGHTS AND INTERESTS	168
I. Brief Introduction	168
II. Rights of Consumers	169
A. The Right of a Safety Guarantee	169
B. The Right to Know the Truth	169
C. The Right of Free Choice	169
D. The Right to Fair Trade	170
E. The Right to Demand Compensation	170
F. The Right to Form Organizations	170
G. The Right to Acquire Knowledge	171

Table of Contents

H. The Right of Being Respected	171
I. Right of Supervision and Criticism	171
III. Obligations of Business Operators	171
A. Statutory and/or Contractual Obligations	171
B. Hearing Suggestions and Accepting Supervision	172
C. Safety Guarantee on Commodities and Services	172
D. Obligations to Provide True Information of Commodities or Services	172
E. Issue Invoice	172
F. Guarantees of the Quality of Commodities or Services	172
G. The 'Three Guarantees'	173
H. Not Pursuing Unfair and Unreasonable Business	173
I. Non-infringement upon Personal Rights of Consumers	173
IV. Liabilities	173
A. Civil Liability	173
1. Liabilities for the Supply of Questionable Commodities or Services	174
2. Liabilities for Infringement of Personal Rights	174
3. Liabilities for Infringement of Property Rights	174
4. Civil Liabilities of Punitive Compensation	175
B. Administrative and Criminal Liabilities	175
V. Settlement of Disputes	175
§4. PRODUCT QUALITY LAW	176
I. Brief Introduction	176
II. Systems of Product Quality Supervision and Administration	177
A. Brief Introduction	177
B. Product Quality Supervision	177
1. Product Quality Standardization	177
2. Authentication of Enterprises' Product Quality Control System	178
3. Authentication of Quality of Product	178
4. Administrative Supervision and Inspection of Product Quality	178
5. Social Supervision of Product Quality	179
III. Obligations and Responsibilities of Producers and Sellers in Respect of Product Quality	179
A. Producers	180
B. Sellers	180
IV. Liabilities	180
Chapter 4. The Legal System of Macroscopic Economic Adjustment and Control	181
§1. BUDGET LAW AND GOVERNMENT PROCUREMENT LAW	181
I. Brief Introduction	181

II. Budget Law	182
A. Brief Introduction	182
B. Functions of Budget Management	183
C. Scope of Budgetary Revenues and Expenditures	183
D. Procedures for Budget Management	184
E. Liabilities	185
III. Government Procurement Law	185
A. Parties to Government Procurement	185
B. Methods and Proceedings for Government Procurement	186
C. Government Procurement Contracts	187
D. Legal Liabilities	187
§2. TAX LAW	188
I. Brief Introduction	188
II. Turnover Tax Law	189
A. Value-Added Tax	189
1. Subject of Taxation	189
2. Scope of Taxation	189
3. Tax Rates	190
4. Calculation of the Tax Payable	190
B. Consumption Tax	190
1. Subject of Taxation	190
2. Scope of Taxation	190
3. Tax Rates	191
4. Calculation of the Tax Payable	191
C. Business Tax	191
1. Subject of Taxation	191
2. Scope of Taxation	191
3. Tax Items and Tax Rates	192
4. Calculation of the Tax Payable	192
III. Income Tax Law	192
A. Individual Income Tax	192
1. Taxpayers of Income Tax	192
2. Scope of Taxation	193
3. Tax Rates	194
4. Calculation of the Tax Payable	194
5. Tax Declaration	194
B. Enterprise Income Tax	194
1. Subject of Taxation	194
2. Scope of Taxation	195
3. The Tax Rate	195
4. The Taxable Income Amount	195
5. Tax Payable	196
6. Preferential EIT Treatment	196
a. Transitional Preferential Tax Treatment	196
b. Special Preferential Policy	196
IV. Other Substantive Tax Rules	196